

# Uzyskaj pomoc w kosztach Medicare



This is an Official U.S. Government Product

## Co na początek?

Programy, które pomogą zaoszczędzić

### **PROGRAMY STANOWE MOGĄ POMÓC W ZAOSZCZĘDZENIU NA OPŁATACH**

#### **INFORMACJA WSTĘPNA:**

Możesz się kwalifikować do pomocy w pokryciu kosztów Medicare Części A (ubezpieczenie szpitalne) lub/i Medicare Część B (ubezpieczenie medyczne). Stany prowadzą programy, które mogą ci pomóc w pokryciu kosztów Medicare (takich jak składki, koszty własne i opłaty stałe).

#### **Są cztery programy oszczędzania Medicare:**

- uprawniony beneficjent Medicare (QMB)
- określony beneficjent Medicare dla osób o niskich dochodach (SLMB)
- uprawniona osoba prywatna (QI)
- uprawnione osoby niepełnosprawne i osoby pracujące (QDWI)

Jeśli kwalifikujesz się jako QMB, SLMB, lub QI, to automatycznie masz prawo do Pomocy Dodatkowej, która pokrywa koszty leków na receptę w ramach Medicare.

## Trzy ważne pytania

Jeśli odpowiesz „tak” na te trzy pytania, powinieneś zwrócić się o pomoc finansową w kosztach Medicare:

### 1. Czy masz plan Medicare Część A, znany również jako ubezpieczenie szpitalne?

Jeśli nie jesteś pewien, sprawdź na swojej czerwono-biało-niebieskiej karcie Medicare lub zatelefonuj do biura Social Security pod numer 1-800-772-1213. Użytkownicy TTY winni dzwonić pod numer 1-800-325-0778.

### 2. Czy twój dochód (za rok 2011) jest równy lub niższy niż podane poniżej limity?

Program oszczędzania Medicare	Miesięczny limit dochodu dla jednej osoby*	Miesięczny limit dochodu dla małżeństwa*	Pomaga Ci zapłacić za:
QMB	\$ 928,00	\$ 1 246,00	Opłaty za Część A i Część B i koszty wspólne (takie jak udział własny, opłata stała i opłata umowna)
SLMB	\$ 1 109,00	\$ 1 491,00	Tylko opłaty Części B
QI	\$ 1 246,00	\$ 1 675,00	Tylko opłaty Części B
QDWI	\$ 3 715,00	\$ 4 989,00	Tylko opłaty Części A

**3. Czy masz ograniczone zasoby?** Limit zasobów finansowych dla programów QMB, SLMB, i QI wynosi \$6.680 dla jednej osoby, a \$10.020 dla małżeństwa. Dla programu QDWI program, limit zasobów wynosi \$4.000 dla jednej osoby, a \$6.000 dla małżeństwa. Do zasobów finansowych zalicza się fundusze na rachunkach bankowych oszczędnościowych i czekowych oraz akcje i obligacje. Podliczając wysokość swoich zasobów, nie zaliczaj do nich swego domu, jednego samochodu, miejsca na pochówek, do \$1.500 funduszu pogrzebowego (jeśli odłożyłeś fundusze na ten cel) mebli ani innych przedmiotów użytku domowego lub osobistego.

\* Jeśli uzyskujesz dochód z pracy zarobkowej, możesz się kwalifikować do uzyskania tych świadczeń, nawet jeżeli twój dochód jest wyższy od podanych limitów. Wiele stanów w różny sposób oblicza wysokość twoich dochodów i zasobów i dlatego, być może, kwalifikujesz się do uzyskania świadczeń w swoim stanie nawet, jeśli sądzisz, że przekraczasz te limity. Limity te są nieco wyższe na Alasce i Hawajach. Niektóre stany mają wyższe poziomy dla zasobów lub nie biorą zasobów pod uwagę. Więcej informacji na ten temat uzyskasz w swoim stanie.

## **TELEFONUJ PO INFORMACJE**

Jeśli sądzisz, że kwalifikujesz się do uzyskania oszczędności, ważne jest, byś zadzwonił lub wypełnił podanie, nawet jeśli twoje dochody lub zasoby, są wyższe od kwot podanych w tej publikacji.

### **Tylko składając podanie, dowiesz się z całą pewnością, czy kwalifikujesz się do uzyskania pomocy.**

Zatelefonuj do swojego biura Medicaid, aby dowiedzieć się, czy się kwalifikujesz. Dzwonź pod nr 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), aby uzyskać numer do swojego biura. Użytkownicy TTY winni telefonować pod 1-877-486-2048. Lub też odwiedź stronę: [www.medicare.gov/contacts](http://www.medicare.gov/contacts).

## **CENTRA ŚWIADCZEŃ PROGRAMÓW MEDICARE I MEDICAID**

### **GDZIE MOGĘ UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE?**

Zatelefonuj pod nr 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) i spytaj o pomocy w płaceniu składek Medicare. Użytkownicy TTY winni dzwonić pod nr 1-877-486-2048.



Publikacja CMS Nr 10126-P (Polish)  
Aktualizacja marzec 2011